



90. OSOKO BILKURAKO AKTA

Zumaiako herrian, 2015eko otsailaren 26an, arratsaldeko zazpitan, udaletxe honetako batzar aretoan Udalbatza eratu da ohiko bilkura egiteko, aurrez zehaztutako eguneko aztergaien arabera. Garaiz eta zuzen deitu direlarik, Udalbatzako kide hauek bertaratu dira:

Lehendakaria: Iñaki Agirrezabalaga Alkorta jn.

Bertaratutako zinegotziak: Iñaki Ostolaza Esnal jn
Eneko Agirre Maiora jn.
Maitane Agirre Arrieta and.
Peru Fernandez-Arroiabe Txapartegi jn.
Montse Arana Perez and.
Edurne Egaña Manterola and.
Juan Carlos Cendoya Aizpurua jn.
Isidro Fernandez Echave jn.
Aitor Leiza Alberdi jn
Emiliano Cabañas Gonzalez jn.

Ez bertaratutak Aritokieta Gonzalez Elosua and..
Xabier Gallastegi Idigoras jn.

Idazkaria: Gorka Urgoiti Agirre



EGUNEKO AZTERGAIK

1.- OGASUNA.-

1.1. UDALAREN 2014KO AURREKONTUAREN 17,18,19 ETA 20. KREDITU ALDAKETEN BERRI EMATEA.-

Udalaren 17.kreditu aldaketa

2014ko abenduaren 31an					
Berdintasunerako kreditu aldaketa					
796/2014 alkate dekretua, 2014-KALD-00025					
			Hasierako kreditua	Gutxikuntza	Guztira
1 1200.226.324.00.96 2014	97	MARTXOAREN 8ko EKINTZAK	4.000,00	300,00	3.700,00
1 1200.226.324.00.95 2014	65	SENSIBILIZAZIOA (ARGITALPENAK, ESK LORRIA)	10.000,00	557,56	9.442,44
Guztira			14.000,00	857,56	13.142,44
			Hasierako kreditua	Gehikuntza	Guztira
1 1200.481.324.00.01 2014	1922	Martxoaren 8ko diru-laguntzak	0,00	300,00	300,00
1 1200.226.325.00.99 2014	121	ONKI-XIN PROIEKTUAREN GARAPENA	12.000,00	557,56	12.557,56
Guztira			12.000,00	857,56	12.857,56

Udalaren 18.kreditu aldaketa



Zumaiko Udala

2015IAKU0002-004-003

2014ko abenduaren 31a, 2014-KALD-000022					
Ejekutibako azaroko eta abenduko fakturak					
797/2014 alkate dekretua					
			Hasierako kreditua	Gehikuntza	Guztira
1 1000.227.611.00.09 2014	46	DIRU BILKETA ZERBITZUA	299.024,39	5.259,39	304.283,78
Guztira			299.024,39	5.259,39	304.283,78
			Hasierako kreditua	Gehikuntza	Guztira
2 0000.112.000.00.02 2014	2	HIRIONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA	1.781.843,47	2.405,72	1.784.249,19
2 0000.113.000.00.01 2014	3	IMP.VEHICULOS TRACCION MECANICA	604.943,77	2.086,65	607.030,42
2 0000.391.000.00.01 2014	26	ISUNAK	109.187,60	154,56	109.342,16
2 0000.310.000.00.01 2014	7	ETXEZ ETXEKO ZABOR BILKETA	694.341,42	250,32	694.591,74
2 0000.321.000.00.04 2014	18	MAHAIK,AZOKA LURRAREN ERABILERA	33.475,00	0,67	33.475,67
2 0000.114.000.00.01 2014	4	PLUSBALIAK HIRI LURREN BALIO GEHIKUNTZAR	165.970,00	98,77	166.068,77
2 0000.130.000.00.01 2014	5	JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA	357.994,62	239,54	358.234,16
2 0000.112.000.00.01 2014	1	LANDA ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA	4.576,00	23,16	4.599,16
Guztira			3.752.331,88	5.259,39	3.757.591,27

Udalaren 19.kreditu aldaketa

Kreditu gaikuntza					
2014ko abenduaren 31an, 799/2014 alkate dekretua					
2014-KALD-000023					
			Hasierako kreditua	Gehikuntza	Guztira
2 0000.420.000.00.98 2014	666	Flysch Trail mendi lasterketarako dirulaguntza	0,00	3.000,00	3.000,00
			Hasierako kreditua	Gehikuntza	Guztira
1 1100.481.751.00.02 2014	994	TURIS MOKO HAINBAT DIRU LAGUNTZA	3.300,00	3.000,00	6.300,00

Udalaren 20.kreditu aldaketa

Kreditu globaleko transferentzia.

2014ko abenduaren 31an, 808/2014 alkate dekretua

2014-KALD-000026



Zumaia Udala

2015IAKU0002-004-003

				Ppto. Inicial	Ppto. Definitivo	GEHITU	GUTXITU
1	1000.226.190.00.99	2014	585	KREDITU GLOBALA		14.928,00	14.928,00
1	1000.226.121.00.03	2014	35	ANUNCIOS EN PRENSA	4500	4.500,00	10.942,94
1	0400.213.222.10.01	2014	12	CONS.Y REPAR.VEHICULO P.M.	1500	1.500,00	1041,93
1	0100.210.432.00.01	2014	1	REPARACIONES EN VIA PUBLICA	36000	36.000,00	1964,45
1	0100.213.449.00.01	2014	13	CONS.Y REPAR.VEHICULO BRIGAD	1500	1.500,00	978,68
						14.928,00	14.928,00

Alkateak kreditu aldaketen berri eman du.

1.2.- IRIZPENA:

1.2.1.- 2015EKO UDALAREN AURREKONTUAREN 1. KREDITU ALDAKETA ONARTZEA, BIDEZKO BALDIN BADA.-

UDALAREN 2015eko 1.KREDITU ALDAKETAREN IRIZPENA

AURREKARIAK

Zumaia Lantzen desegite prozesuan dagoenez, udalak erabaki du zorrak bere gain hartzea, eta, hori dela eta, 2015eko aurrekontuan ondorengo kreditu aldaketa egin behar da. Gutxitzen den zenbatekoa Zumaia Lantzenen partidatik kentzen da, bere aurrekontuan, jada, sartuta zeudelako 2015ean zehar ordaindu behar zituen interesak eta amortizazioak.

Horretarako, jarraian dagoen kreditu aldaketa proposatzen da.

			Hasierako kreditua	Gutxikuntza	Guztira		
1	1000.822.943.00.01	2015	268	ZUMAIA LANTZEN	453.000,00	186.745,42	266.254,58
			Hasierako kreditua	Gehikuntza	Guztira		
1	1000.332.011.00.01	2015	XX	Epe luzerako maileguaren interesak	0,00	32.798,09	32.798,09
1	1000.933.011.00.01	2015	XX	Epe luzerako maileguen amortizazioa	0,00	153.947,33	153.947,33

Gainera, 01100 programaren kasuan, jatorrian eta helburuan, hasierako kredituen 100eko 25etik gorako aldakuntza metatua dakarte. 2015eko hasierako aurrekontuan programa horretan ez zegoelako inolako krediturik. Hori dela-eta, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauak 29. artikulua 4. apartatuetan jasotakoaren arabera, udalbatzari dagokio haiek onestea.

IRIZPENA

Hori dela eta, 2015eko otsailaren 17ko Ogasun Batzordeak onartu du udalaren 1.kreditu aldaketa.

Aldeko botoak: 4 (2 BILDU, 1 PSOE, 1 ARALAR)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioa: 2 (2 PNV)

Proposamen hau Osoko Bilkurara eramatea erabaki da.

Zumaian, 2015eko otsailaren 17an.
Miguel Zubizarreta Elicegui
Kontu-hartzailea.

Alkateak gaia aurkeztu du eta ondoren bozkatzeari ekin diote.

ERABAKI ZATIA

Aldeko botoak: 7 boto (5 EH BILDU, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)

Kontrako botoak: 0 boto

Abstentzioak: 4 boto (4 EAJ-PNV)

Erabakia: 2015eko udalaren aurrekontuaren 1. kreditu aldaketa onartu da.

**1.3.- 2014KO AURREKONTUAREN 21. KREDITU ALDAKETAREN PROPOSAMENA
ONARTZEA, BIDEZKO BALDIN BADA.-**

3.- 2014ko aurrekontuaren 21. kreditu aldaketaren proposizioa bozkatu, bidezkoa bada.

Si procede, votación de propuesta de modificación de crédito nº 21

Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gutxipena	Amaierako kreditua

**Zumaiko Udala**

2015IAKU0002-004-003

1 0100.600.434.00.01 2014	BARATZAK	60.000,00	32.267,31	27.732,69
GUZTIRA ...			32.267,31	

Kapitulua	Izena	Hasierako kreditua	Gehikuntza	Amaierako kreditua
1 0100.221.121.00.01 2014	ENERGIA ELEKTRIKOA ZERB. OROKORRAK	34.200,00	14.346,49	48.546,49
1 0100.221.422.00.03 2014	GASA. HEZKUNTZA	22.300,00	4.360,07	26.660,07
1 0100.210.432.00.01 2014	BIDE PUBLIKOEN MANTENIMENDUA	37.964,45	8.037,63	46.002,08
1 0100.221.449.00.05 2014	ARROPA ETA EKIPAM. BRIGADA	1.500,00	1.409,12	2.909,12
1 1200.226.325.00.99 2014	ONKI-XIN PROIEKTUAREN GARAPENA	12.557,56	4.114,00	16.671,56
GUZTIRA ...			32.267,31	

Alkateak esan du 2014ko aurrekontua ixten ari direla eta oraindik faktura batzuk iristen ari direla; faktura horiek ordaintzeko nahiko krediturik ez zegoenez gero kreditu aldaketa egin beharrean aurkitu direla proposamenen azaltzen diren kontzeptu eta kopuruengatik.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) adierazi du exekutatuak diren gastuak diren ordaindu egin behar direla eta bi aipamen egin ditu: lehenengoa, azken urte guzti hauetan gertatzen ari dena, aurten ere aurreikusten ari direla, hau da, seigarren kapituluaren eta zazpigarren kapituluaren oso exekuzio baxua, eta, bigarrena, gastu korrontea edo gastu arruntaren gehiegizko gastua igotzen ari dela; exekuzioan ere gainera aurreikusitakoaren gainetik exekutatzen ari dela eta hori inbertsioaren kalteetan finantzatzen dela. Horregatik esan du gastua exekutatu baino lehenago kontrolatu egin behar dela, lehentasunak ezarri behar direla gastu arruntan eta gastu arrunta berri batzuek eduki behar baldin badira beste gastu arrunta batzuen kontura izan behar dutela eta inoiz ez inbertsioen kontura.



ERABAKI ZATIA

Aldeko botoak: 6 boto (5 EH BILDU, 1 ARALAR)

Kontrako botoak: 4 boto (4 EAJ-PNV)

Abstentzioak: 1 boto (PSE-PSOE)

Erabakia: 2014ko aurrekontuaren 21. kreditu aldaketaren proposamena onartu da.

1.4.- AURREKONTUAREN EGONKORTASUNA ETA FINANTZA IRAUNKORTASUNA HELBURUAK, ETA GASTU ARAUA BETETZEAREN BERRI EMATEA.-

Alkateak gaia aurkeztu du esanez lege Madritik egindako lege berriaren arabera diru-sarreraren eta gastuen batetik zazpirako kapituluaren kenketarekin oreka ez dela bermatzen, eta berez arauak dio plan ekonomiko finantzario bat egin beharko genukeela baina foru arauak malgutasun handiagoa ematen duela, eta horren ondorioz baldin eta gerakinaren desoreka hori estaltzeko aukera baldin badaukagu plenoa ekarri eta berri ematearekin nahikoa izango litzatekeela hori horrela gauzatua izan dadin.

1.5.- 2015EKO AURREKONTUAREN 1.GO KAPITULUARI BURUZKO INGERA ORRIAREN ETA ALKATEAREN ERANTZUNAREN BERRI EMATEA.-

Alkateak gaia aurkeztu du.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) esan du beraien ustetan bazeudela beste moduak gaia bideratzeko legearen barruan eta bi saiakerak ere egin dituztela bide hau birbideratzeko eta beraien salaketa azaldu du irregulartasun horren aurrean, bazeudelako bideak saihestu ahal izateko beti ere zerbitzu horiek kalterik izan gabe.

Emiliano Cabañasek (PSE-PSOE) penagarritzat jo du ingera orriekin ibili behar izatea urte osoan zehar jarraituko dutenak gobernuak aurretik jakinda ezin zuela egin. Zerbait egin zitekeela araua betetzeko eta orain arazorik ez zegoen lekua edo gaia arazo bihurtu duela gobernuak.



Alkateak gogoratu dio Emiliano Cabañaseri (PSE-PSOE) hau erreparo bat dela eta ez ilegaltasun bat.

1.6.- IRREGULARTASUN EGOERAN DAUDEN KONTRATUEN ORDAINKETA BURUZKO INGERA ORRIAREN ETA ALKATEAREN ERANTZUNAREN BERRI EMATEA.-

Alkateak esan du kontratuak ateratzeko daudela eta aipatu du berak emandako erantzuna.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) esan du 13 kontratu direla eta bi bakarrik aipatzen dituela Alkateak baina gainontzeko 11 kontratuak berdin jarraitzen dutela. Izugarria iruditzen zaie administrazio publiko batek egoera irregular honetan egotea.

Emiliano Cabañasek (PSE-PSOE) kontratuen egoera honek kudeaketa eskasaren isla besterik ez dela adierazi du.

2.- PERTSONALA.-

2.1.- IRIZPENA:

2015EKO LANGILEEN LANPOSTUEN ZERRENDAREN ALDAKETA ONARTZEA, BIDEZKO BALDIN BADA.-

Iñaki Ostolazak (EH BILDU) esan du lege aldaketaren ondorioz aldaketa teknikoa egin beharra dagoela Lanpostuen Zerrendan; izan ere, %25etik %5erako balorazioa dagokio egitea Udalari bi lanpostuen kasuan.

Edurne Egañak (EAJ-PNV) esan du badirudiela kategoriak daudela legeetan eta batzuetan lege espainola betetzea ez omen dela izugarrikeria baina beste batzuetan bai; beraien ustez, legeak betetzeko daudela nahiz eta ados ez egon; lege honekin ez daudela ados murriztailea delako baina halere legeak betetzeko daudela, batez ere administrazioaren aldetik.

Emiliano Cabañasek (PSE-PSOE) kurioa iruditu zaio udal gobernuaren jarrera, badirudielako 1. kapituluak betetzea ez datorkiola ondo udal gobernuari baina lege hau betetzea berriz bai. Ez zaiola gustatzen legea



Zumaiako Udala

2015IAKU0002-004-003

adierazi du, bereziki udalaren kaltetan datorrelako, lanpostu horiek betetzeko orduan erabakitzeko gaitasuna kentzen diolako.

ERABAKI ZATIA

Aldeko botoak: 11 boto (5 EH BILDU, 4 EAJ-PNV, 1 PSE-PSOE, 1 ARALAR)

Kontrako botoak: 0 boto

Abstentzioak: 0 boto

Erabakia: 2015eko Langileen Lanpostuen Zerrendaren aldaketa onartu da.

5- ESKARIAK ETA GALDERAK.-

Alkateak gogoratu du UEMAren eskutik larunbaterako manifestaziora deituta gaudela.

Eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, Alkate Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, arratsaldeko zazpiak eta hogeita hiru minutu direnean eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Idazkaria



ACTA DE LA SESION PLENARIA nº 90.-

En la villa de Zumaia, siendo las diecinueve horas del día veinte y seis de febrero de dos mil quince, se constituye en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial del Pleno del Ayuntamiento, al objeto de celebrar sesión ordinaria con arreglo al orden del día previamente señalado y habiendo sido citadas en tiempo y forma, acuden los siguientes miembros de la corporación:

Presidente: Sr. Iñaki Agirrezabalaga Alkorta

Concejales: Sr. Iñaki Ostolaza Esnal
Sr. Eneko Agirre Maiora
Sra. Maitane Agirre Arrieta
Sr. Peru Fernandez-Arroiabe Txapartegi
Sr. Montse Arana Perez
Sra. Edurne Egaña Manterola
Sr. Isidro Fernandez Echave
Sr. Juan Carlos Cendoya Aizpurua
Sr. Aitor Leiza Alberdi
Sr. Emiliano Cabañas Gonzalez

No presentes Sra. Arritokieta Gonzalez Elos
Sr. Xabier Gallastegi Idigoras

Secretario: Gorka Urgoiti Agirre



ORDEN DEL DÍA

1.- DAR CUENTA DE LAS MODIFICACIONES DE CREDITO nº 17,18,19 Y 20 DEL PRESUPUESTO DEL 2014 DEL AYUNTAMIENTO.-

El Alcalde ha dado cuenta de las modificaciones de crédito.

1.2.- DICTAMEN:

1.2.1.- APROBAR, SI PROCEDE, LA PRIMERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA 2015 DEL AYUNTAMIENTO.-

El Alcalde ha presentado el tema y han pasado a la votación.

PARTE RESOLUTIVA

Votos a favor: 7 votos (5 EH-BILDU, 1PSE-EE, 1 ARALAR)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 4 votos (4EAJ-PNV)

Acuerdo:

Se ha aprobado la 1era modificación de crédito del presupuesto general de 2015.

1.3.- APROBAR, SI PROCEDE, LA PROPUESTA DE MODIFICACION PRESUPUESTARIA Nº 21 DEL 2014 DEL AYUNTAMIENTO.-

El Alcalde ha explicado que están cerrando las cuentas de 2014 y que todavía están llegando algunas facturas; como no hay suficiente crédito para abonar esas facturas se han visto en la necesidad de hacer una modificación de crédito, por los conceptos y las cantidades que aparecen en la propuesta.

Edurne Egaña (EAJ-PNV) ha manifestado que dado que son gastos ejecutados hay que abonarles y ha hecho dos menciones: la primera lo que está pasando estos últimos años, este año también lo están viendo ya, es decir, un nivel de ejecución muy bajo en el sexto y séptimo capítulo y en segundo lugar que está aumentando demasiado el gasto corriente; en al ejecución se está ejecutando por encima de lo previsto y eso se financia a costa de la inversión. Por eso ha comentado que el gasto antes de ejecutarlo hay que controlarlo, que hay que



Zumaia Udala

2015IAKU0002-004-003

establecer prioridades en el gasto corriente, y si surgen nuevos gastos en este apartado tienen que ser a cuenta de otro gasto corriente y nunca a cuenta de las inversiones.

PARTE RESOLUTIVA

Votos a favor: 6 votos (5 EH-BILDU, 1 ARALAR)

Votos en contra: 4 votos (4EAJ-PNV)

Abstenciones: 1 voto (1 PSE-EE)

Acuerdo:

Se ha aprobado la modificación de crédito nº 21 de los presupuestos de 2014.

1.4.- DAR CUENTA DEL CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS DE ESTABILIDAD PRESUPUESTARIA Y SOSTENIBILIDAD FINANCIERA Y REGLA DE GASTO.

El Alcalde ha presentado el tema diciendo que en base a la nueva Ley aprobada en Madrid si no se garantiza el equilibrio resultado de restar los gastos que van del primer al séptimo capítulo a los de los ingresos, la ley dice que habría que hacer un plan económico-financiero, pero la norma foral ofrece una mayor flexibilidad, y como consecuencia de ello si con el remanente se puede cubrir ese desequilibrio basta con dar cuenta al Pleno para que se pueda llevar a cabo.

1.5.- DAR CUENTA DE LA NOTA DE REPARO REFERENTE AL PRIMER CAPITULO DEL PRESUPUESTO DEL 2015 DEL AYUNTAMIENTO, ASÍ COMO LA RESPUESTA DEL ALCALDE

El Alcalde ha presentado el tema.

Edurne Egaña (EAJ-PNV) ha manifestado que en su opinión había otras maneras de encauzar el tema dentro de la legalidad, y que han hecho dos intentos para reconducir el asunto sin ningún éxito y ha continuado denunciando esta irregularidad. En su opinión había maneras de evitar esta situación sin que esos servicios sufrieran merma alguna.



Zumaiako Udala

2015IAKU0002-004-003

Emiliano Cabañas (PSE-EE) ha tachado de penoso el tener que andar con notas de reparo, reparos que seguirán apareciendo durante todo el año cuando el Gobierno sabía de antemano que no lo podía hacer. Se podría haber hecho algo para cumplir la norma y ahora donde no había problemas el Gobierno ha convertido el tema en un problema.

El Alcalde ha recordado a Emiliano Cabañas que se trata de una nota de reparo y no de una ilegalidad.

1.6.- DAR CUENTA DE LA NOTA DE REPAROS REFERENTE AL PAGO DE LOS CONTRATOS QUE ESTAN EN SITUACION IRREGULAR, ASI COMO LA RESPUESTA DEL ALCALDE.-

El Alcalde ha manifestado que los contratos están para licitar y ha señalado la respuesta que dio a la nota de reparo.

Eduarne Egaña (EAJ-PNV) ha comentado que son 13 contratos y que el Alcalde únicamente menciona dos pero los 11 restantes siguen igual. Les parece terrible que una administración pública se encuentre en esta situación.

Emiliano Cabañas (PSE-EE) ha comentado que la situación de estos contratos no es más que el reflejo de la mala gestión.

2.- PERSONAL.-

2.1.- DICTAMEN: APROBAR, SI PROCEDE, LA MODIFICACION DE LA RELACION DE PUESTOS DE TRABAJO 2015.-

Iñaki Ostolaza (EH-BILDU) ha comentado que a raíz de un cambio de legislación hay que hacer una modificación técnica en la relación de puestos de trabajo, el ayuntamiento le corresponde hacer una valoración de 25% a 5% en el caso de dos puestos de trabajo.

Eduarne Egaña (EAJ-PNV) ha comentado que parece que hay Leyes de distintas categorías y que a veces cumplir la legislación española no es una barbaridad pero otras veces sí; en su opinión las leyes están para cumplirlas aunque no se esté de acuerdo con ellas; no están de acuerdo con esta ley porque es



Zumaiako Udala

2015IAKU0002-004-003

restrictiva pero a pesar de todo las leyes están para cumplirlas, sobre todo por parte de la administración.

A Emiliano Cabañas (PSE-EE) le parece curiosa la actitud del Gobierno, porque parece que cumplir el 1er capítulo no le viene bien a este Gobierno pero en cambio cumplir esta Ley sí. Ha manifestado que no le gusta la Ley, porque perjudica al Ayuntamiento, dado que resta capacidad de decisión a la hora de cubrir esos puestos.

PARTE RESOLUTIVA

Votos a favor: 11 votos (5 EH-BILDU, 4 EAJ-PNV, 1PSE-EE, 1 ARALAR)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 0

Acuerdo:

Se aprueba la modificación en la relación de puestos de trabajo de 2015.

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS.-

El Alcalde ha recordado que hay una convocatoria de UEMA para acudir a la manifestación del sábado.

No habiendo más temas que tratar, el alcalde-presidente da por finalizada la sesión cuando son las diecinueve horas y veintitres minutos de la tarde y yo, el Secretario, doy fe.

El Secretario



Zumaiko Udala

2015IAKU0002-004-003